

PREZONE 88

BEDIENUNGSANLEITUNG

H10927 – Version 1 / 04-2019

1 – Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Gerät ist nur für die Benutzung in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht an feuchten oder extrem warmen/kalten Orten. Das Missachten dieser Sicherheitsmaßnahmen kann zu Brand, elektrischem Schock, Personenschäden, Sachschäden oder Produktbeschädigungen führen.



In diesem Produkt befinden sich nicht isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie niemals Wartungsarbeiten durch, wenn es eingeschaltet ist, weil dies zu elektrischem Schock führen kann.



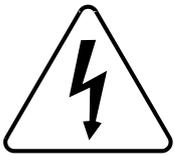
Alle Wartungsarbeiten müssen durch einen von CONTEST autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten müssen unsere Sicherheitsmaßnahmen vollständig eingehalten werden.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WARNHINWEISE: Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer instandsetzbaren/wartbaren Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Bitte setzen Sie sich für den eher unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät instandgesetzt werden muss, mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung. Verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungen oder Anschlusssysteme, solange Sie sich nicht vergewissert haben, dass diese ordnungsgemäß isoliert und nicht beschädigt sind, um elektrischen Fehlfunktionen vorzubeugen.



Stromschlaggefahr

Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosen oder andere Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass Metallteile vollständig außer Reichweite sind.



Schallpegel

Unsere Audiolösungen liefern beachtliche Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung für die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Bitte stehen Sie nicht in unmittelbarer Nähe der betriebenen Lautsprecher.



Recycling Ihres Geräts

- Weil sich HITMUSIC wirklich sehr für den Schutz der Umwelt engagiert, vermarkten wir nur umweltfreundliche, ROHS-konforme Produkte.
- Wenn dieses Produkt das Ende seines Lebenszyklus erreicht hat, bringen Sie es zu einer durch Ihre örtliche Verwaltung bestimmte Sammelstelle. Das separate Sammeln und Recyceln unserer Produkte zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Es stellt sicher, dass auf eine Art und Weise recycelt wird, was die Umwelt und die menschliche Gesundheit schützt.

Verwendete Symbole



Dieses Symbol signalisiert wichtige Sicherheitsmaßnahmen.



Das Symbol ACHTUNG signalisiert das Risiko einer Produktbeschädigung.



Das Symbol WARNUNG signalisiert ein Risiko für die körperliche Unversehrtheit des Benutzers. Des Weiteren kann das Produkt auch beschädigt werden.

Anleitungen und Empfehlungen

1 – Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, die Sicherheitsmaßnahmen gründlich zu lesen und zu verstehen, bevor Sie beginnen, dieses Gerät zu bedienen.

2 – Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen zusammen mit dem Gerät aufzubewahren.

3 – Dieses Produkt umsichtig bedienen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, jede der Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

4 – Den Anleitungen folgen:

Bitte befolgen Sie jede Sicherheitsmaßnahme, um Körperverletzungen bzw. Sachbeschädigungen vorzubeugen.

5 – Wasser und feuchte Orte meiden:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen, in der Nähe von Waschbecken oder an anderen feuchten Orten.

6 – Montage:



Wir bitten Sie nachdrücklich, nur ein Befestigungssystem oder nur Halterungen zu verwenden, die durch den Hersteller empfohlen oder mit diesem Produkt mitgeliefert werden. Folgen Sie den Montageanleitungen sorgfältig und verwenden Sie geeignete Werkzeuge.

Vergewissern Sie sich immer, dass dieses Gerät sicher befestigt ist, um Vibrationen oder einem Verrutschen während des Betriebs vorzubeugen, da dies zu Körperverletzungen führen könnte.

7 – Decken- oder Wandmontage:

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung, bevor Sie mit der Durchführung einer Decken- oder Wandmontage beginnen.

8 – Belüftung:



Die Lüftungsöffnungen gewährleisten eine sichere Benutzung dieses Produkts und beugen dem Risiko der Überhitzung vor.

Bedecken oder blockieren Sie diese Öffnungen nicht, da dies zur Überhitzung und potentieller Körperverletzung oder Produktbeschädigung

führen könnte. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen unbelüfteten Bereich wie beispielsweise einem Transportkoffer oder einem Rack betrieben werden, es sei denn, Lüftungsöffnungen werden für diesen Zweck bereitgestellt.

9 – Wärmeeinwirkung:

Dauerhafter Kontakt mit oder ständige Nähe zu warmen Oberflächen kann zur Überhitzung und Produktbeschädigung führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizern, Verstärkern, Heizplatten usw. fern.

10 – Elektrische Stromversorgung:

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts.

11 – Schutz des Netzkabels:



Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass nicht auf es getreten wird, es nicht durch auf dem Netzkabel stehende Gegenstände gequetscht oder durch gegen das Netzkabel drückende Gegenstände eingeklemmt wird. Achten Sie beim Netzkabel besonders auf die Steckkontakte des Netzsteckers, den Bereich, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird und auf einfach zu erreichende Netzsteckdosen.

12 – Sicherheitsmaßnahmen bei der Reinigung:



Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Ausführung von Reinigungsarbeiten beginnen. Dieses Produkt sollte nur mit Zubehör gereinigt werden, das vom Hersteller empfohlen wurde. Verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen. Waschen Sie dieses Produkt nicht.

13 – Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum:

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

14 – Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen:

Lassen Sie keine Gegenstände in das Produkt eindringen, da dies zu elektrischem Schock oder Brand führen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeit auf dieses Produkt, da es in die elektronischen Komponenten eindringen und zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

15 – Dieses Produkt sollte instandgesetzt werden, wenn:



Bitte setzen Sie sich mit ausgebildeten Fachleuten in Verbindung, wenn:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Gegenstände in das Produkt gefallen oder Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen sind.
- Das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen war.
- Das Produkt dem Anschein nach nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Produkt beschädigt ist.

16 – Inspektion/Wartung:



Bitte versuchen Sie nicht, Inspektions- oder Wartungsarbeiten selbst durchzuführen. Lassen Sie alle Wartungs-/Instandsetzungsarbeiten durch ausgebildete Fachleute durchführen.

17 – Betriebsumgebung:



Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 – +35 °C; die relative Luftfeuchtigkeit muss unter 85 % liegen (bei nicht blockierten Belüftungsöffnungen).

Betreiben Sie dieses Produkt nicht an unbelüfteten oder warmen Orten oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

2 – Einleitung

Der speziell für professionelle Installationen entwickelte Matrixmixer PREZONE88 bietet 8 Mikrofon-/LINE-Eingänge und 8 LINE-Monoausgänge.

Alle Eingänge können unabhängig voneinander entweder zu einem der acht Bereiche oder zu allen acht Bereichen gesendet werden, um die Möglichkeiten maximal ausschöpfen zu können.

3 – Hauptmerkmale

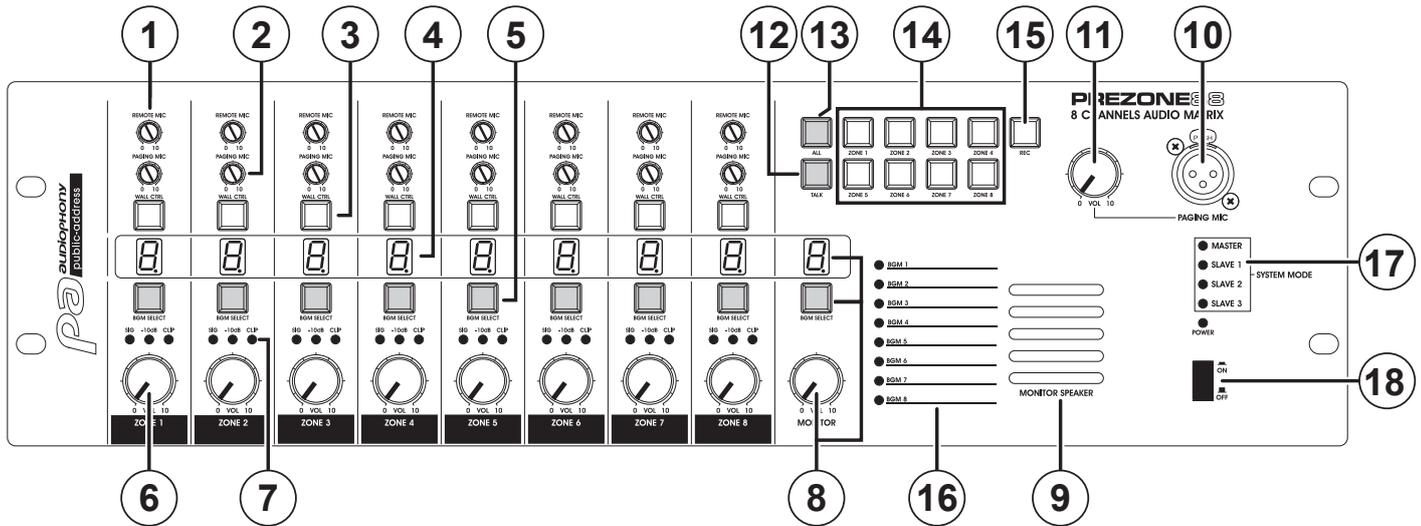
- 8 Eingänge und 8 Ausgänge in vollständiger Matrixvernetzung
- 4 RJ45-Anschlüsse für die Mikrofonpulte MIC-DESK8M und MIC-DESK16M
- Alarmmitteilungsaufzeichnungssystem für bis zu 60 Sekunden
- Das Verknüpfungssystem ermöglicht die Benutzung von bis zu 4 PREZONE88 in Kaskade
- Prioritätsdurchsage > Alarm > Mehrbereichsdurchsage > WP8 und WS8 > WP8
- Stummschaltungskontakt bei allen Ausgängen
- Signalanzeige für jeden Bereich (-30 dB)
- Ausgangspegelanzeige pro Bereich über eine Aussteuerungsanzeige mit 3 LEDs
- Symmetrische Ausgänge
- 2-Band-Klangregelung (100 Hz und 10 kHz) bei jedem Ausgang

4 – Technische Spezifikationen

Audioausgang	0 dB (symmetrisch)	
Audio Eingang	Paging-Mikrofoneingang	-50 dB ± 3 dB (symmetrisch)
	Remote-Mikrofoneingang	
	Wandsteuerungs-Mikrofoneingang	
	Wandsteuerungs-LINE-Eingang	-20 dB ± 3 dB (unsymmetrisch)
	1 bis 8 BGM-Eingang/Eingänge	
Klangregler	Bässe: 100 Hz	±12 dB ± 1 dB
	Höhen: 10 kHz	
Gesamtharmonische Verzerrung	< 0,05 %	
Frequenzgang	Paging-Mikrofoneingang: 100 Hz – 10 kHz	± 3 dB
	Remote-Mikrofoneingang: 100 Hz – 10 kHz	
	Wandsteuerungs-Mikrofoneingang: 100 Hz – 10 kHz	
	Wandsteuerungs-Mikrofoneingang: 60 Hz – 15 kHz	
	BGM: 60 Hz – 15 kHz	
Übersprechen	> 75 dB	
Aufzeichnungszeit	55 s	
Serielle Schnittstelle	Kommunikationsgeschwindigkeit	9600 bps
RS-485	Kommunikationsreichweite	Max. 300 m (UTC Cat5)
Notstromversorgung	+24 V DC/350 mA	
Allgemeine Angaben	Stromversorgung	220 – 240 V AC / 50/60 Hz oder +24 V DC
	Leistungsaufnahme	35 W
	Gewicht	5,8 kg
	Abmessungen	482 x 132 x 315 mm

5 – Produktvorstellung

Vorderseite



1 REMOTE MIC-Drehregler

Hierüber können Sie den Remote-Mikrofonsignalpegel für jeden Kanal einstellen.

2 PAGING MIC-Drehregler

Hierüber können Sie den Durchsagemikrofonsignalpegel für jeden Kanal einstellen.

3 WALL CTRL-Wahltaste

Hierüber aktivieren Sie die Steuerung des entsprechenden Kanals über eine WS8- oder WP8-Wandsteuerung. Wenn diese Wahltaste aktiviert ist, dann leuchtet diese Taste und die Kanalsteuerung wird vollständig von der WS8 oder WP8 übernommen. Diese Wahltaste blinkt, wenn eine Wandsteuerung mit diesem Bereich verbunden ist.

4 7-Segment-Anzeige

Sie zeigt den ausgewählten Ausgabebereich für jeden Eingang an.

5 BGM SELECT-Wahltaste

Über diese Wahltasten können Sie die Durchsagemikrofone einem oder mehreren Kanälen zuweisen.

6 ZONE X-Drehregler

Diese Drehregler ermöglichen Ihnen, den Signalpegel der jeweiligen Kanäle einstellen zu können. Wenn auf diesem Kanal eine Wandsteuerung wie beispielsweise WS8 oder WP8 aktiv ist, dann ist dieser Drehregler deaktiviert.

7 LEDs der Aussteuerungsanzeige

Diese LEDs zeigen Ihnen sowohl das Anliegen eines Signals als auch den Signalpegel des anliegenden Signals an.

8 MONITOR-Drehregler

Über diesen Drehregler können Sie den Vorhörsignalpegel des Kanals einstellen, den Sie über

die sich über dem Drehregler befindliche Taste BGM SELECT ausgewählt haben.

Der zum Vorhören ausgewählte Kanal wird durch die 7-Segment-Anzeige angezeigt, die sich über der eben erwähnten Taste befindet.

9 MONITOR SPEAKER

Hier befindet sich der Vorhörlautsprecher.

10 PAGING MIC-Eingang

XLR-Buchse für den Anschluss eines Durchsagemikrofons.

11 PAGING MIC VOL-Drehregler

Hierüber stellen Sie den Signalpegel des Durchsagemikrofons ein.

12 TALK-Taste

Diese Taste ermöglicht Ihnen das Senden einer Durchsage. Dafür ist es notwendig, dass mindestens ein Bereich ausgewählt ist.

13 ALL-Taste

Die Taste ermöglicht Ihnen, alle Bereiche auszuwählen.

14 ZONE X-Tasten

Mit diesen Tasten wählen Sie die Bereiche aus, auf denen Sie eine Durchsage senden möchten. Wenn Sie einen Bereich ausgewählt haben, dann leuchtet die entsprechende Taste. Drücken Sie die entsprechende Taste erneut, um den ausgewählten Bereich wieder abzuwählen, wobei die Taste erlischt.

15 REC-Taste

Mit dieser Taste zeichnen Sie eine Alarmmitteilung auf. Diese Mitteilung wird über das Durchsagemikrofon PAGING MIC (10) auf der Vorderseite aufgezeichnet. Halten Sie die Taste REC solange gedrückt, bis sie Rot leuchtet, um in den Aufnahmemodus zu wechseln. Die 7-Segment-Anzeigen zeigen jetzt an:



Halten Sie diese Taste erneut gedrückt, um die Aufzeichnung zu starten. Die Anzeige der ersten und letzten 7-Segment-Anzeige dreht sich wie nachstehend gezeigt in Uhrzeigersinn:



Drücken Sie die Taste REC kurz, um die Aufzeichnung zu beenden.

16 BGM-LEDs

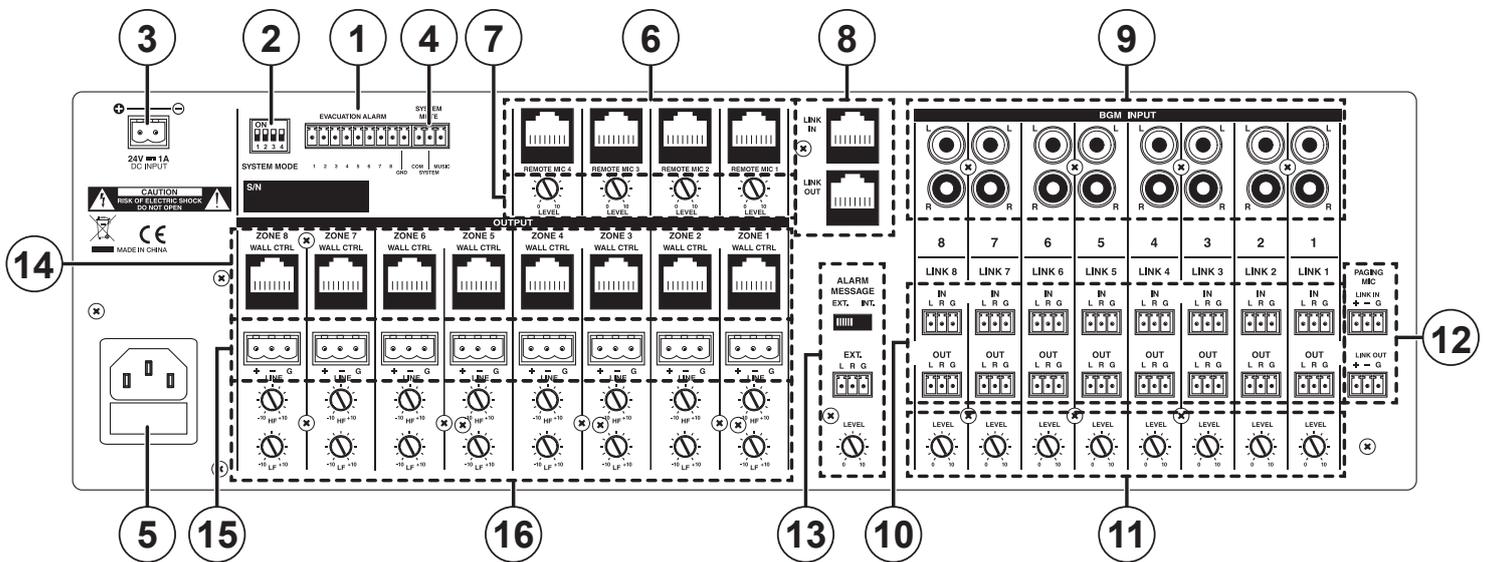
Diese LEDs zeigen an, dass ein Signal für den entsprechenden Kanal vorhanden ist.

17 SYSTEM MODE-LEDs

Wenn Sie mehrere PREZONE88 kaskadieren, dann müssen Sie den Modus für jedes Gerät festlegen. Das erste Gerät ist immer MASTER. Im darauffolgenden Abschnitt finden Sie weitere Einzelheiten über die Deklaration der einzelnen Modi.

18 Ein/Aus-Schalter

RÜCKSEITE



1 Alarmanschlüsse

Wenn Sie an diese Anschlüsse Rauchmelder anschließen, dann wird im Fall einer Rauchererkennung die aufgezeichnete Warnmitteilung automatisch im entsprechenden Bereich ausgelöst.

2 SYSTEM MODE-DIP-Schalter

Über diese DIP-Schalter können Sie auswählen, in welchem Modus der PREZONE88 betrieben werden soll. Die Stellung der DIP-Schalter für die einzelnen Modi finden Sie nachstehend:

- 1 2 3 4: MASTER-Modus
- 1 2 3 4: SLAVE 1-Modus
- 1 2 3 4: SLAVE 2-Modus
- 1 2 3 4: SLAVE 3-Modus

3 24-V-Gleichspannungsanschluss

Der PREZONE88 kann an öffentlichen Plätzen eingesetzt und dort als hörbare Warnzentrale im Fall eines Notfalls benutzt werden. Er ist mit einem 24-V-Notstromversorgungsanschluss ausgestattet, um zu verhindern, dass er im Fall eines Stromausfalls nicht mehr betrieben werden kann.

4 SYSTEM MUTE-Anschluss

Über diesen Anschluss können Sie einen Schalter mit potentialfreien Kontakten anschließen, um alle Bereiche aus der Ferne trennen zu können.

5 Stromversorgungseingang

Schließen Sie an diesem Eingang das mitgelieferte Kaltgerätekabel an und stecken Sie dessen Netzstecker in eine Netzsteckdose, nachdem Sie die Spannung überprüft haben.

6 REMOTE MIC-Eingänge

Über diese RJ45-Eingänge können Sie die Mikrofonpulte MIC-DESK8M oder MIC-DESK16M anschließen.

Über das MIC-DESK-Mikrofonpult können Sie jeden Bereich separat auswählen, zu dem die Durchsage gesendet werden soll.

7 LEVEL REMOTE MIC-Drehregler

Über diese Drehregler können Sie den Eingangspegel der Durchsagemikrofone anpassen.

8 LINK IN- und LINK OUT-Anschlüsse

Diese RJ45-Anschlüsse ermöglichen Ihnen, mehrere PREZONE88 zu kaskadieren, um Prioritätsmitteilungen vom Master-Gerät zu empfangen.

9 Eingänge 1 bis 8

Diese Cinch-Eingänge sind hochpegelige Stereoeingänge.

Die Signallautstärke dieser Eingänge können Sie auf der Vorderseite einstellen.

10 LINK IN und LINK OUT 1 – 8

Die Eingänge LINK IN sind hochpegelige Euroblock-Anschlüsse.

Über die Euroblock-Ausgänge LINK OUT können Sie am Eingang anliegende Signale empfangen und diese in die PREZONE88-Slave-Kaskade einschleifen.

11 GAIN-Drehregler

Über diese bei allen Eingangskanälen vorhandene Drehregler können Sie die Signalverstärkung des Eingangssignals des jeweiligen Eingangskanals einstellen.

12 PAGING MIC IN- und PAGING MIC OUT-Anschlüsse

Diese Anschlüsse ermöglichen Ihnen einerseits, ein Durchsagemikrofon anzuschließen und andererseits, dieses Durchsagesignal wieder zurückzuführen und es in andere PREZONE88 einzuschleifen. Dieser Eingang besitzt Priorität vor allen anderen Eingängen.

13 ALARM MESSAGE-Bereich

1 – EXT/INT-Umschalter: Hierüber können Sie auswählen, ob es sich bei der Alarmmitteilung um eine interne oder externe Alarmmitteilung an den PREZONE88 handelt.

2 – EXT-Anschluss: Hierüber können Sie eine externe Box anschließen, auf der die Alarmmitteilung gespeichert ist.

3 – LEVEL-Drehregler: Hierüber können Sie den Signalpegel der externen Alarmmitteilung anpassen.

14 WALL CTRL-Eingänge 1 – 8

Über diese RJ45-Eingänge können Sie die Wandsteuerungen WP8 oder WS8 anschließen.

Diese Steuerungen ermöglichen Ihnen eine Fernverwaltung für jeden Bereich.

15 LINE-Ausgänge 1 – 8

Schließen Sie hier Ihre Verstärker an, um die Lautsprecher mit einem verstärkten Signal zu versorgen.

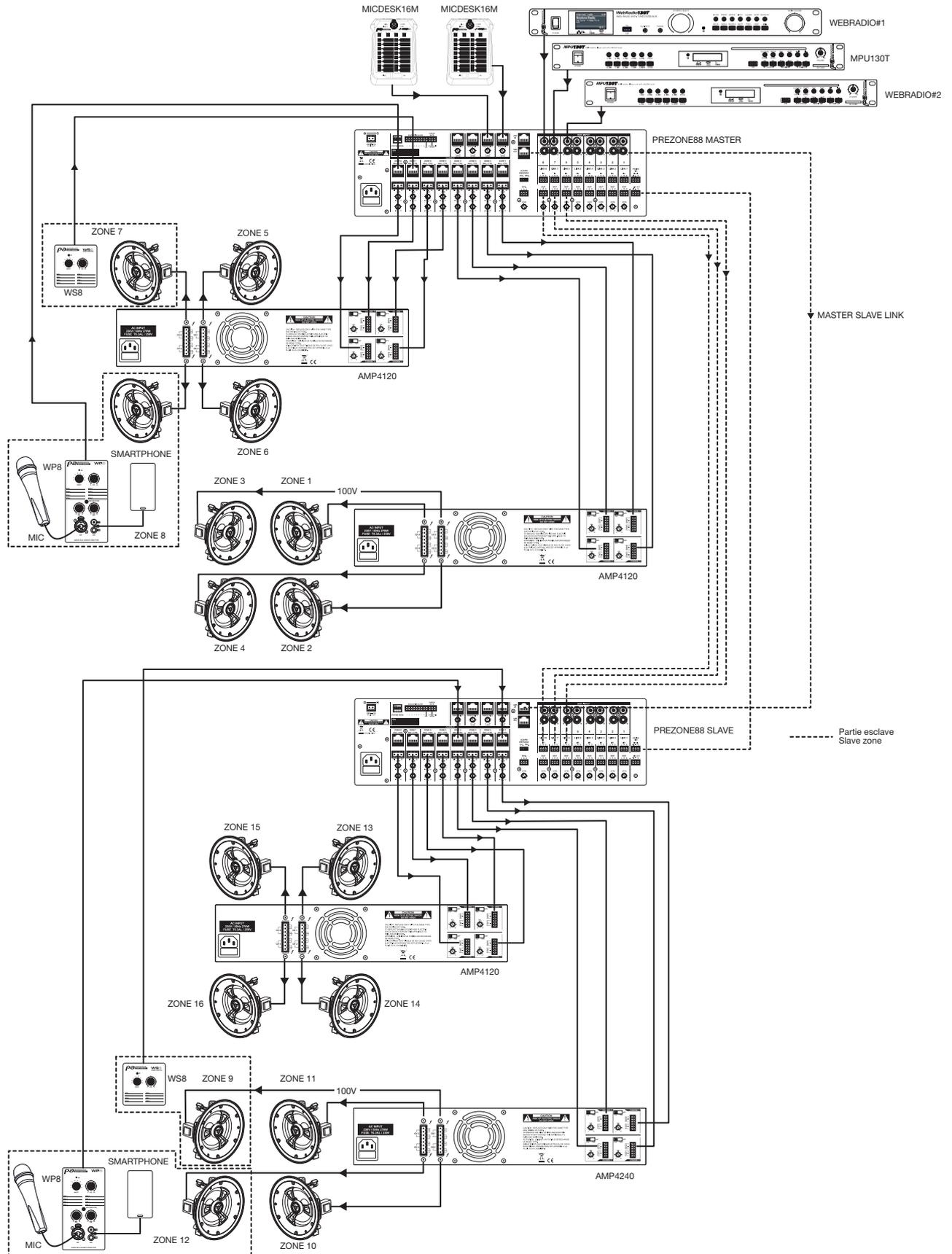
Den Signalpegel dieser Ausgänge können Sie auf der Vorderseite über die Drehregler ZONE 1 – 8 einstellen.

16 Klangregelung der Ausgänge 1 – 8

Die Kanäle besitzen eine 2-Band-Klangregelung. Über diese Drehregler können Sie die Bässe (LOW) und Höhen (HIGH) des Ausgangssignals der einzelnen Kanäle verstärken oder dämpfen.

- HIGH (Höhenregler): Über diesen Drehregler können Sie die Höhen des entsprechenden Kanals bei 10 kHz in einem Bereich von ± 10 dB einstellen.

- LOW (Bassregler): Über diesen Drehregler können Sie die Bässe des entsprechenden Kanals bei 100 Hz in einem Bereich von ± 10 dB einstellen.



Weil die Produkte von AUDIOPHONY® mit größter Sorgfalt hergestellt werden, um Ihnen nur die bestmögliche Qualität anbieten zu können, behalten wir uns für unsere Produkte das Recht vor, sie stillschweigend zu modifizieren. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass technische Spezifikationen und das Ihnen vorliegende Produkt von den Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung abweichen können.

Sie erhalten Informationen über die neuesten Nachrichten und Updates über die Produkte von AUDIOPHONY® auf www.audiophony.com

AUDIOPHONY® ist ein Warenzeichen von HITMUSIC S.A.S, Zone Cahors sud, 46230 Fontanes/Frankreich